



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**Nr.
20**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beschlussantrag gemäß Art. 13 der Geschäftsordnung des Gemeinderates hinsichtlich "Bau einer Abwasserleitung von der Dreizinnenhütte nach Sexten – Grundsatzorientierte Stellungnahme der Gemeinde Sexten" - Einbringer Gemeinderat Dr. Christoph Anton Rainer

OGGETTO:

Mozione ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento interno del Consiglio comunale concernente la "Costruzione di una condotta di scarico dal Rifugio Antonio Locatelli a Sesto – Dichiarazione programmatica del Comune di Sesto" - Presentatore Consigliere dott. Christoph Anton Rainer

Sitzung vom
28.04.2026

Seduta del

Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
SUMMERER THOMAS	Bürgermeister - Sindaco			
BRUGGER EGON PAUL	Ratsmitglied - Consigliere			
CAMILLOZZI FRANCO	Ratsmitglied - Consigliere			
HOFER RICCARDA	Ratsmitglied - Consigliere			
INNERKOFER ALFRED	Ratsmitglied - Consigliere			
KINIGER JOHANNA	Ratsmitglied - Consigliere	X		
MAIR FRANZ	Ratsmitglied - Consigliere			
PFEIFHOFER CHRISTOF	Ratsmitglied - Consigliere			
PFEIFHOFER ELISABETH	Ratsmitglied - Consigliere			
RAINER CHRISTOPH ANTON	Ratsmitglied - Consigliere			
RIER HELGA	Ratsmitglied - Consigliere			
SCHUSTER KARIN	Ratsmitglied - Consigliere			
STAUDER FLORIAN	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco			
TROJER HANSJÖRG	Ratsmitglied - Consigliere			
TSCHURTSCHENTHALER ANDREAS	Ratsmitglied - Consigliere			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Sabine Grünbacher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Thomas Summerer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT, dass die Dreizinnenhütte im Jahr 1882 von der Sektion Hochpustertal des Deutschen und Österreichischen Alpenvereins errichtet und 1883 eröffnet wurde. Sie entwickelte sich rasch zu einem bedeutenden Ausgangspunkt für alpinistische Unternehmungen in den Sextner Dolomiten;

VORAUSGESCHICKT, dass im Ersten Weltkrieg die ursprüngliche Hütte zerstört wurde und nach dem Krieg das Eigentum an den italienischen Staat überging, im Zuge dessen sie der Sektion Padua des Club Alpino Italiano (CAI) übertragen worden ist. In den 1920er und 1930er Jahren wurde die heutige größere Hütte neu errichtet und nach Antonio Locatelli benannt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Geschichte der Hütte eng mit den politischen Entwicklungen des 20. Jahrhunderts verbunden ist. In der öffentlichen Diskussion wird die Namensgebung teilweise kritisch betrachtet, da sie in die Zeit des italienischen Faschismus fällt. Gleichzeitig besitzt die Hütte eine hohe touristische, kulturelle und landschaftliche Bedeutung für die Gemeinde Sexten;

FESTGESTELLT, dass das Land Südtirol beschlossen hat, den Bau einer Abwasserleitung von der Dreizinnenhütte nach Sexten zu finanzieren. Diese Maßnahme hat unmittelbare Auswirkungen auf das Gemeindegebiet von Sexten sowie auf die gemeindliche Infrastruktur;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeinderat von Sexten:

- in Kenntnis des Beschlusses des Landes Südtirol zur Finanzierung des Baus einer Abwasserleitung von der Dreizinnenhütte nach Sexten ist;
- die historische und touristische Bedeutung der Dreizinnenhütte würdigt;
- die ökologische Sensibilität des Gebietes sowie der infrastrukturellen und finanziellen Auswirkungen auf die Gemeinde Sexten berücksichtigt;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben des Bürgermeisters vom 12.03.2026, Prot. Nr. 0006855 vom 13.03.2026, in dem darauf hingewiesen wird, dass es sich bei den vom Gemeinderat Dr. Christoph Anton Rainer eingereichten Beschlussvorlagen vielmehr um Beschlussanträge im Sinne des Art. 13 der

IL CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che il Rifugio Antonio Locatelli fu costruito nel 1882 dalla Sezione Alta Pusteria del Club Alpino Austro-Germanico e inaugurato nel 1883, sviluppandosi rapidamente come importante punto di partenza per attività alpinistiche nelle Dolomiti di Sesto;

PREMESSO che, durante la Prima guerra mondiale, il rifugio originario fu distrutto e che, al termine del conflitto, la proprietà passò allo Stato italiano, il quale lo assegnò alla Sezione di Padova del Club Alpino Italiano (CAI); che negli anni Venti e Trenta del Novecento l'attuale rifugio, di dimensioni maggiori, fu ricostruito ex novo e intitolato ad Antonio Locatelli;

DATO ATTO che la storia del rifugio è strettamente legata agli sviluppi politici del XX secolo; che nella discussione pubblica la denominazione è in parte oggetto di valutazioni critiche, in quanto risale al periodo del fascismo italiano; che il rifugio riveste al contempo una rilevante importanza turistica, culturale e paesaggistica per il Comune di Sesto;

ACCERTATO che che la Provincia Autonoma di Bolzano–Alto Adige ha deciso di finanziare la realizzazione di una condotta fognaria dal Rifugio Antonio Locatelli fino a Sesto; che tale intervento comporta effetti diretti sul territorio comunale di Sesto nonché sulle infrastrutture comunali;

DATO ATTO che il Consiglio comunale di Sesto:

- è a conoscenza della deliberazione della Provincia Autonoma di Bolzano relativa al finanziamento della costruzione di una condotta fognaria dal Rifugio Antonio Locatelli a Sesto;
- riconosce il valore storico e turistico del Rifugio Antonio Locatelli;
- tiene conto della sensibilità ecologica dell'area nonché delle ripercussioni infrastrutturali e finanziarie per il Comune di Sesto;

VISTA la nota del Sindaco del 12/03/2026, prot. n. 0006855 del 13/03/2026, con la quale si evidenzia che le proposte di deliberazione presentate dal Consigliere comunale dott. Christoph Anton Rainer non costituiscono proposte di deliberazione, bensì mozioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento interno del

Geschäftsordnung des Gemeinderates handelt;

NACH ANHÖREN der Erläuterungen von Seiten des Bürgermeisters und der Wortmeldungen und Abänderungsanträge der Gemeinderäte*innen;

DARAUFGINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non occorrente

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non occorrente

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 11, Absatz 17 der Satzung i.g.F. der Gemeinde Sexten, sowie in die Art. 18 und 19 der Geschäftsordnung des Gemeinderates;

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

- 1) grundsätzlich die Errichtung einer Abwasserleitung von der Dreizinnenhütte nach Sexten als Beitrag zu einer geordneten und umweltgerechten Abwasserentsorgung zu begrüßen;
- 2) seitens der Gemeinde Sexten keinerlei Investitions- oder Baukosten für diese Abwasserleitung zu übernehmen;
- 3) dass sämtliche laufenden Betriebskosten der Abwasserentsorgung sowie alle damit verbundenen Klär- und Folgekosten dauerhaft vom Eigentümer der Dreizinnenhütte zu tragen sind, auch unter Berücksichtigung der komplexen Eigentumsstruktur;
- 4) sich dagegen auszusprechen, dass die Abwasserleitung durch das Gemeindegebiet von Sexten geführt wird, sofern nicht eine umfassende und nachhaltige Sanierung der Dreizinnenhütte erfolgt, wobei Voraussetzung für eine nachhaltige Sanierung folgende ist:

Consiglio comunale;

SENTITE le spiegazioni del Sindaco e gli interventi nonché le proposte di modifica dei membri del Consiglio comunale;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

VISTO l'art. 11, comma 17 dello statuto comunale di Sesto i.v., nonché gli artt. 18 e 19 del regolamento interno del Consiglio comunale;

VISTA la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

- 1) di accogliere in linea di principio la realizzazione di una condotta fognaria dal Rifugio Antonio Locatelli a Sesto quale contributo a un sistema di smaltimento delle acque reflue ordinato e rispettoso dell'ambiente;
- 2) che il Comune di Sesto non assuma alcun costo di investimento né di costruzione per tale condotta fognaria;
- 3) che tutti i costi correnti di esercizio dello smaltimento delle acque reflue, nonché tutti i relativi costi di depurazione e i costi conseguenti, siano a carico in via permanente del proprietario del Rifugio Antonio Locatelli, tenendo conto anche della complessa struttura proprietaria;
- 4) di esprimere parere contrario al tracciato della condotta fognaria attraverso il territorio comunale di Sesto, salvo che venga realizzato un risanamento complessivo e sostenibile del Rifugio Antonio Locatelli, per il quale si stabilisce quale condizione preliminare quanto segue:

der Verkauf der Dreizinnenhütte durch den Eigentümer (CAI Padova) an das Land Südtirol oder alternativ die Überlassung der Hütte an das Land Südtirol für einen ausreichend langen Zeitraum (z.B. 90 Jahre), um notwendige Investitionen rechtlich und wirtschaftlich abzusichern;

- 5) sich ausdrücklich gegen die Errichtung einer zweiten Hütte im unmittelbaren Umfeld der Dreizinnenhütte auszusprechen;
- 6) den Bürgermeister und den Gemeindevorstand zu beauftragen, sich im Sinne dieses Beschlusses gegenüber der Landesregierung des Landes Südtirols entsprechend einzusetzen;

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

mit 14 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben:

- 1) grundsätzlich die Errichtung einer Abwasserleitung von der Dreizinnenhütte nach Sexten als Beitrag zu einer geordneten und umweltgerechten Abwasserentsorgung zu begrüßen;
- 2) seitens der Gemeinde Sexten keinerlei Investitions- oder Baukosten für diese Abwasserleitung zu übernehmen;
- 3) dass sämtliche laufenden Betriebskosten der Abwasserentsorgung sowie alle damit verbundenen Klär- und Folgekosten unter keinen Umständen von der Gemeinde Sexten getragen werden;
- 4) es erscheint als notwendig und zielführend vor Unterzeichnung einer Vereinbarung zur Realisierung der Infrastrukturen von der Dreizinnenhütte ins Fischleintal, nachfolgende Punkte zu klären:
 - der Verkauf der Dreizinnenhütte durch den Eigentümer (CAI Padova) an das Land Südtirol oder alternativ die Überlassung der Hütte an das Land Südtirol für einen ausreichend langen Zeitraum (z.B. 90 Jahre), um notwendige Investitionen rechtlich und wirtschaftlich abzusichern, soll erneut geprüft werden;

la vendita del Rifugio Antonio Locatelli da parte dell'attuale proprietario (CAI Padova) alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige oppure, in alternativa, la concessione della struttura alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per un periodo sufficientemente lungo (ad es. 90 anni), al fine di garantire la sostenibilità giuridica ed economica degli investimenti necessari;

- 5) di esprimere esplicito parere contrario alla realizzazione di un secondo rifugio nelle immediate vicinanze del Rifugio Antonio Locatelli;
- 6) di incaricare il Sindaco e la Giunta comunale di attivarsi presso la Giunta provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano secondo quanto previsto dalla presente deliberazione;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 14 presenti e votanti consiglieri, espressi per alzata di mano:

- 1) di accogliere in linea di principio la realizzazione di una condotta fognaria dal Rifugio Antonio Locatelli a Sesto quale contributo a un sistema di smaltimento delle acque reflue ordinato e rispettoso dell'ambiente;
- 2) che il Comune di Sesto non assuma alcun costo di investimento né di costruzione per tale condotta fognaria;
- 3) che tutti i costi correnti di esercizio relativi allo smaltimento delle acque reflue, nonché tutti i costi di depurazione e gli oneri conseguenti ad essi collegati, non siano in alcun caso a carico del Comune di Sesto;
- 4) appare necessario e opportuno, prima della sottoscrizione di un accordo per la realizzazione delle infrastrutture dal Rifugio Antonio Locatelli alla Val Fiscalina, chiarire i seguenti punti:
 - si proceda a una rinnovata verifica della possibilità di vendita del Rifugio Antonio Locatelli da parte del proprietario (CAI Padova) alla Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige oppure, in alternativa, della concessione della stessa alla Provincia per un periodo sufficientemente lungo (ad es. 90 anni), al fine di garantire sotto il

- sollte die Abtretung bzw. die vertragliche Überlassung an das Land Südtirol nicht möglich sein, muss zunächst ein Führungskonzept für die Dreizinnenhütte ausgearbeitet werden, welches die kurz-, mittel- und langfristigen Notwendigkeiten aufnimmt und die sich daraus ergebenden Zielsetzungen feststellt und verbindlich festlegt. Dies sind exemplarisch die veränderten Anforderungen an die Öffnungszeiten im Frühjahr und Herbst mit durchaus möglichem eingeschränktem Betrieb, die Berücksichtigung des enormen Besucheraufkommens im Hochsommer (ca. 5.000 Besucher täglich) mit besonderem Augenmerk auf ausreichend vorhandene Sanitäreinrichtungen oder die notwendigen baulichen Umgestaltungen in allen Bereichen (Sanitär, Küche, Bar/Restaurant, Schlafgelegenheiten usw.);
 - die Abteilung für Bauwesen und technische Dienstleistungen wird im Beisein der Vertragspartner, der Gemeinde Toblach, des Amtes für Natur sowie der Landesdomäne an der Dreizinnenhütte einen Lokalaugenschein vornehmen um die notwendigen Anpassungsarbeiten zur Erreichung der gesetzlichen Vorgaben bzw. der gängigen Standard's zu erheben;
 - die Abteilung für Bauwesen und technische Dienstleistungen wird eine Vorstudie mit integrierter Kostenschätzung sowie integriertem Cronoprogramm der notwendigen Arbeiten erstellen;
 - CAI Padova wird nach erfolgtem Einvernehmen unter den Vertragspartnern, umfangreiche Garantien zur Umsetzung der Arbeiten gemäß erarbeiteter Studie abgeben;
- 5) auch der Abschnitt der Abwasserleitung Talschlusshütte - Dolomitenhof muss im Zuge der Realisierung erneuert werden;
 - 6) sich ausdrücklich gegen die Errichtung einer zweiten Hütte im unmittelbaren Umfeld der Dreizinnenhütte auszusprechen;
- profilo giuridico ed economico i necessari investimenti;
 - qualora la cessione ovvero la concessione contrattuale alla Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige non fosse possibile, dovrà essere preliminarmente elaborato un piano di gestione del Rifugio Antonio Locatelli che recepisca le esigenze a breve, medio e lungo termine e ne definisca e stabilisca in modo vincolante i relativi obiettivi. A titolo esemplificativo: l'adeguamento degli orari di apertura in primavera e in autunno, anche con eventuale esercizio ridotto; la gestione dell'elevato afflusso di visitatori nel periodo estivo (circa 5.000 visitatori al giorno), con particolare attenzione alla disponibilità di adeguati servizi igienici; nonché i necessari adeguamenti strutturali in tutti gli ambiti (servizi igienici, cucina, bar/ristorante, posti letto, ecc.);
 - la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico, alla presenza delle parti contraenti, del Comune di Dobbiaco, dell'Ufficio Natura e del Demanio provinciale, effettuerà un sopralluogo presso il Rifugio Antonio Locatelli al fine di rilevare gli interventi di adeguamento necessari per il rispetto delle disposizioni normative e degli standard vigenti;
 - la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico predisporrà uno studio preliminare comprensivo di stima dei costi e di cronoprogramma degli interventi necessari;
 - il CAI Padova, a seguito del raggiungimento di un accordo tra le parti contraenti, fornirà adeguate garanzie in merito all'esecuzione degli interventi secondo quanto previsto dallo studio elaborato;
- 5) anche il tratto della condotta fognaria Rifugio Fondo Valle – Dolomitenhof deve essere rinnovato nell'ambito della realizzazione dell'intervento;
 - 6) di esprimere esplicito parere contrario alla realizzazione di un secondo rifugio nelle immediate vicinanze del Rifugio Antonio Locatelli;

- 7) den Bürgermeister und den Gemeindevorstand zu beauftragen, sich im Sinne dieses Beschlusses gegenüber der Landesregierung des Landes Südtirols entsprechend einzusetzen;
- 8) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
- 9) das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Sexten im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

- 7) di incaricare il Sindaco e la Giunta comunale di attivarsi presso la Giunta provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano secondo quanto previsto dalla presente deliberazione;
- 8) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
- 9) di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Sesto ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.f.v..

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Vorsitzende
Il Presidente**

Thomas Summerer

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale**

Dr. Sabine Grünbacher

digital signiertes Dokument / documento firmato digitalmente

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.